

こいのぼりづくり



交流事業の一環として5月27日、28日の2日間にわたり『こいのぼり作り』を行いました。天気予報では雨でしたが、幸い雨は殆ど降らず、こいのぼり作りに楽しい時間をすごしました。

参加人員は25~30名の方々で海外からは、イギリス、フランス、中国、メキシコ、韓国、ロシア、アルゼンチン、カナダ、オーストリアの9か国の人々が集まりました。その中には名古屋芸術大学の留学生とメキシコ、アルゼンチンより日本研修にこられた6名も含まれます。

2日間に渡ったため、岩倉市内のみなさんにホームステイのホストファミリーになって頂きました。ホストファミリーのみなさんと滞在した海外の人々は大変楽しい一夜を過ごしたようです。

1日目(5/27)は「くすの木の家」に集合しました。最初に中島屋幟(のぼり)店の方々にから、ビデオを使用した『こいのぼり作り』の方法を説明して頂きました。中島屋幟店の方々の指導の元に布(約1m×1.5m)に木炭を使用して、下絵描きに挑戦しました。なんと木炭を消すのに『はたき』を使用したのにはビックリしました。木炭による下絵描きの後、筆を使用して薄ピンク色でその上をなぞりました。

午後は、近隣の子供たちとこいのぼり作り全参加者とのゲームを通じた交流会があり、言葉は通じなくとも、大変楽しい時間を過ごし、あっという間に1日が過ぎてしまいました。

2日目(5/28)は中島屋幟店に集合しお店のみなさんの指導のもと、『のり置き』(描いた絵にのりを塗る)『染付け』(描いた絵に染料を塗る)の作業を行いました。『のり置き』は皆、全て初めての経験でした。三角の袋に入れたのりをケーキのデコレーション等に使うクリームを擠り出す要領で行うのですが、のりがはみ出し手がベトベトになり悪戦苦闘の連続でした。



を受け入れて頂いたホストファミリーの皆様に感謝致します。

(村田 淳)

次に『染付け』です。最初は、原色を使用していましたが、慣れるに従い、染料を混合し各自の色を出して、個性あふれる、こいのぼりに仕上げていきました。

のりを乾燥する時間を短縮する為、ジェットヒーターを使用しましたが、充分ではなく完全に乾燥することができなく水洗いができませんでした。お店のおかみさんより『2～3日乾燥させ水洗いし、のりを落とす』ことを教わり、各自持ち帰ることになりました。

あっという間に2日間が過ぎてしまいました。

最後になりましたが、こいのぼり作りにご協力いただきました中島屋幟店の皆様と海外からのお客様

ホームステイの感想

5月27日から28日、こいのぼりづくりのためのホームステイで金英恩（韓国）レティシア（メキシコ）の2人がゲストとして我が家にやってきました。芸大生の英恩とC B I Cのレティーは、その日が初対面だったそうですが、私が迎えに行った時は無二の親友のように見えました。

2人についての情報がないので、夕食は何にしようか困りました。はじめは、バーベキューのつもりでしたが、天気が心配だったので手巻き寿司にしました。

メキシコ人のレティーが食べられるか心配しましたが、我が家について、「手巻き寿司、私、大好き。手伝います。」とうれしい一言。海苔巻き、いなり寿司を手伝ってもらいました。ちょうどカナダ人のデレックもいましたので、3人が日本語で面白おかしくコミュニケーションを取ってお寿司を作ってくれました。本当に国際交流だなと思いました。

その日は友だちも呼び、12人で食事。

その後、息子の友だち達の中にゲストの2人が加わり、朝4時5時まで起きて話をしていたそうです。もちろん老体の私達は先に寝ました。

翌日、寝不足の2人にとってこいのぼり作りはつらかったのではと思いましたが、さすがに若い。元気に楽しんで作業していました。

最後、「のりを落として完成したらお母さんに見せに来ます。」と、本当に私にとってうれしい一言を残してくれました。楽しい2日間でした。

(小林利実子)



ボランティア連絡協議会

平成18年度ボランティア連絡協議会総会が5月16日に開催され、当国際交流協会も協力活動団体として登録のため、出席しました。今年度のボランティア連絡協議会活動計画をお知らせします。社協主催行事への理解及び参加協力をお願いします。また、ボランティア活動センターを活動拠点としているため、その運営にも参加、18年度ボランティアセンター運営協議会開催日程に会わせ6月5日(月)会議後、1時間程度出席者全員で周囲の草取りを実施しましたので、報告します。今後の日程は、①10月23日(月)草取り②12月16日(土)大掃除を予定しています。お手伝いしていただける方はいませんか！

☆社会福祉協議会行事日程

- ①7/20(木) 防災講習会
- ②8/27(日) ボランティア支援本部設置訓練
- ③11/11(土)～12(日) 市民ふれあいまつり福祉フェスティバル
- ④12/10(日) いわくら夢コンサート

(早坂文代)

世界のお惣菜—フィリピン編—

平成18年度第1回世界のお惣菜「フィリピン編」を6月25日に公民館調理室にて開催しました。

講師は、岩倉市内にお住まいの伊藤アマンダさん、青木ローティスさんで黒豆と豆腐入りソテー、野菜春巻き、春雨入りスープ、フルーツサラダの4品を教えていただきました。

当日の参加者は20数名で男性ちらほら、講師のご指導のもとでおいしいフィリピン料理ができあがりました。

その中のひとつをご紹介します。

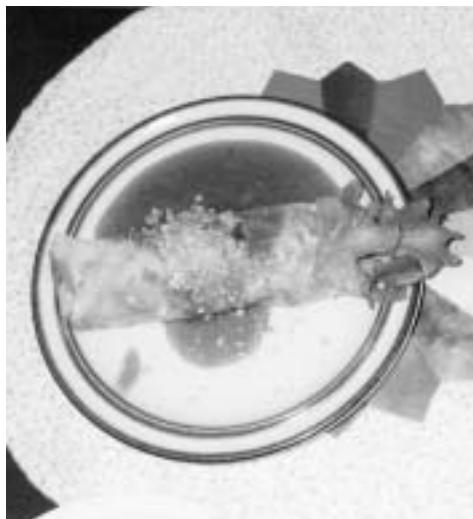
【野菜春巻き】6人分

具の材料

ライスペーパー	大1袋
豚ひき肉	75g
生エビ	75g
インゲン	1袋
サツマイモ	小1
ニンジン	小1
タマネギ	小1
キャベツ	1/2個
厚揚げ豆腐	1/2枚
サニーレタス	1個
ニンニク	1片

具の調味料

サラダ油	少々
フィリピン醤油	適宜
アジシオ	少々
エビコンソメ	1個
あんかけソース	
皮付き落花生	適宜
砂糖	多め
アジシオ	少々
片栗粉	適宜
黒コショウ	少々
おろしにんにく	好みで



春巻きの作り方

- ① フライパンにサラダ油を熱し、刻みニンニク、みじん切りのタマネギを炒め、豚ひき肉、生エビを加えてさらに炒める。
- ② スライスした厚揚げ豆腐、細切りしたインゲン、ニンジン、サツマイモ、キャベツを加えて炒める。
- ③ 少量の水にエビコンソメ、アジシオ、フィリピン醤油で味を調える。
- ④ 水に戻したライスペーパーを皿に乗せ、サニーレタスを敷いて③の具を盛り、軽く巻く。

あんかけソースの作り方

- ① 落花生をすりつぶし、片栗粉は水で溶いておく。
- ② なべに水を入れ、砂糖、アジシオ、フィリピン醤油、黒コショウで味を調える。
- ③ 水溶き片栗粉を入れ、とろみがつくまで煮詰め、野菜春巻きにかけて、すりつぶした落花生をかけ、好みでおろしにんにくをトッピングする。



参加者の感想

- ・ 日本食に似ていて、あまり違和感なく食べることができた。
- ・ おいしかった。また参加したい。
- ・ フィリピンのピナトゥボに滞在したが、こんなごちそうは出なかった。(笑)

(佐々木寿子)

フィリピンピナトゥボ交流訪問団・人に会う旅 PART15

多くの人に支えられてきた交流訪問「人に会う旅」

平成4年に始まりましたピナトゥボ交流訪問は、今年3月の訪問で14回を数え、小中学生を含む270人が参加し、フィリピンの人たちと多くの友情を育んできました。

この訪問事業は、さまざまな人々や団体に協力をいただき続けてきましたが、言われない差別を受ける山岳少数民族アエタスの自立のための「岩倉教育基金」や、日本の友人のためにとフィリピンの人々から送られてきた1千円をもとに多くの市民から寄せられた「阪神淡路大震災・神戸に届けボトン募金」など、訪問だけではなく、こうした活動にも大勢の方たちの支援をいただきました。

ボトンさんがアメリカへ 14回の旅を振り返りこれからの旅を考える旅に

突然のことですが、アエタスの友人でもあり、私たちの訪問を支えていただいたボトンさん（キューガン医師）が、今年12月に家族とともにアメリカへ行くこととなりました。このため、岩倉市国際交流協会では、ひとつの区切りとなる15回目の交流訪問を今年11月に計画しました。

この訪問では、今までの交流訪問を支えていただいたボトンさんやホストの皆さんに感謝するとともに、これからも交流訪問をどうしていくのか考えていく旅にしていきたいと思っています。多くの皆さんの参加をお待ちしています。

訪問日程（予定）

平成18年11月21日（火）～26日（日）の5泊6泊の日程で訪問を予定しています。

（詳細については、COMや広報いわくら8月15日号でお知らせします。）

（内藤和子）

平成18年度 中学生海外派遣

本年度の中学生海外派遣は、8月14日からマレーシアに派遣されます。クアラルンプール近郊にあるテメローという町に出かけホームステイを予定しています。

派遣団に選ばれた中学生14人（3年8人、2年2人、1年4人）は、6月24日「希望の家」にて宿泊研修を行いました。そこでは、マレーシアについての学習会やマレー語・英語講座、昨年度の派遣団員やマレーシアに在住されていた方から経験談を聞くなどの研修を行いました。今回派遣される中学生たちはとても元気がよく、アトラクションの練習にも意欲的に取り組み、楽しく研修会を終えることができました。



第2回事前研修会「希望の家」にて

【今後の予定】

○ 派遣壮行会 8月5日（土） くすのきの家 午前10時より

【平成18年度 中学生海外派遣研修】

とき 8月14日（月）～8月20日（日） 6泊7日

ところ マレーシア クアラルンプール・テメロー市

会報 COM第51号（2006年8月1日）事務局 TEL 482-0021 岩倉市新柳町3-21-2（内藤方）

発行 岩倉市国際交流協会 TEL・FAX 0587-66-7347

印刷 大橋印刷 http://www.iies.info/